

**XXIII ВСЕРОССИЙСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ  
ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

**II ТУР**

**11 класс**

**Во II туре участники 11 класса должны произвести анализ языкового материала, прослушав лекцию на лингвистическую тему.**

**Тема лекции: «Основы социолингвистики».**

**Используя предложенную в лекции лингвистическую модель / методику, участники выполняют следующие задания.**

Перед вами отрывки из романа Вячеслава Яковлевича Шишкова (1873–1945) «Угрюм-река». Этот роман был впервые опубликован в 1928 году и посвящён жизни сибирских золотодобытчиков конца XIX – начала XX века, живших на территории современных Иркутской области, Красноярского края и Якутии.

Главные герои романа — недавно поселившиеся в тайге русские купцы и старатели — встречаются с коренными жителями этих мест, *тунгусами*. Тунгусы — это устаревшее, якутское по происхождению название народа, который сейчас называет себя эвенками. Эвенки родственны многим другим коренным народам Сибири и говорят на эвенкийском языке, относящемся к тунгусо-маньчжурской группе алтайской языковой семьи.

В одной из глав романа В. Я. Шишков описывает встречу главного героя — Прохора Громова — с жителями эвенкийского поселения, достаточно достоверно отражая языковые и культурные особенности общения героев (эти данные он собрал в ходе многочисленных поездок по описываемой местности).

Прочитайте эти отрывки<sup>1</sup> и выполните предложенные задания.

---

<sup>1</sup>Отрывки отредактированы для удобства чтения и понимания.

— А-а, люча<sup>1</sup> прибежалъ, русак! Здроста, бойе<sup>2</sup>!

Мелкими шажками, приминяя белый кудрявый мох, подходил к нему старик тунгус.

— Здроста! — проговорил он гортанным голосом и потряс протянутую руку Прохора. — Как попалъ, бойе? Торговый, нет? Огненный вода есть, нет? Порох, дробь, цакар, чай? А? — старик прищурил раскосые узенькие глаза и улыбнулся всем своим безволосым, в мелких морщинах, лицом.

— Айда! — махнул рукой тунгус, и они пошли.

— Куда, бойе, низ бежишь? — спросил тунгус, когда вышли на берег.

— В Крайск, старик, в Крайск. Доплывем?

Тунгус удивленно посмотрел на него и потряс головой:

— Нет. Сдохнешь. Мало-мало нельзя ходить.

Прохор начал возражать, горячо заспорил, но тунгус стоял на своем:

— Мало-мало твоя дурак... Зима скоро... Шибко далеко, бойе. Борони-и-и бог!

[...]

Старуха все время что-то бурчала себе под нос толстым голосом.

— Э, бойе... Э!.. — она не умела говорить по-русски, но Прохор понял, что она просит ружье. Глаза ее вспыхнули.

Старик тунгус, все время не покидавший Прохора, сказал ему:

— Это мой баба... Шибко хорошо стрелял, медведь бил, амикан-батюшка... Шибко много... Борони-и-и бог!.. Вот слепился... Мало-мало кудой глаз стал...

[...]

Молодая вдова, видимо, понимала по-русски. Она кокетливо изогнула свой тонкий стан и украдкой улыбнулась Прохору.

Старик хлопнул Прохора по плечу, скрипуче засмеялся и прищелкнул языком:

— Скусна! Вот, женись!.. [...]

---

<sup>1</sup> Люча — русский (прим. В. Я. Шишкова).

<sup>2</sup> Бойе — друг, приятель (эвенк.)

— Вот года через два приеду, женюсь, — улыбнулся Прохор.

— Сейчас женись!.. Чего ты... — И голос старика стал серьезным. — Два года двасать место будем, не найдешь! [...]

И крикнул:

— Эй, бабы!.. Жрать скорей работай! Гостя угощать надо... Шибко скорей!..

[...]

— Шайтаны, — сказала девушка и засмеялась печальным смехом. — Еще караулит отец.

Она совсем, совсем хорошо говорила по-русски, и голос ее был нежный, воркующий.

— Ах, бойе! — вздохнула девушка и вся померкла. — Оставайся здесь, оставайся! Я научу тебя многому. Любишь ли ты сказки страшные-страшные? Я — сказка. Любишь ли ты песни грустные-грустные? Я — песня, а мое сердце — волшебный бубен. Встану, ударю в бубен, поведу тебя над лесом, по вольному бездорожному воздуху, а лес в куржаке, в снегу, а сугробы глубокие, а мороз лютый, и возле месяца круг. Ха-ха-ха!.. Ой, горько мне, душно!

### ЗАДАНИЕ 1

В приведённых выше отрывках все четыре упомянутых автором героя пользуются разными языковыми кодами.

Проанализируйте особенности речи героев и укажите, каким языковым кодом пользуется каждый из них. Свой ответ мотивируйте, приводя аргументы лингвистического и внелингвистического (социокультурного) характера. Проиллюстрируйте их примерами из данных выше отрывков.

А. Прохор Громов пользуется \_\_\_\_\_.

Аргументы:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

Б. **Старик** пользуется \_\_\_\_\_.

Аргументы:

---

---

В. **Старуха** пользуется \_\_\_\_\_.

Аргументы:

---

---

Г. **Девушка** пользуется \_\_\_\_\_.

Аргументы:

---

---

## ЗАДАНИЕ 2

В приведённых выше отрывках для обозначения народа эвенков, к которому относится часть героев романа, используется слово *тунгусы*. Сейчас этот термин, как и некоторые другие *этнонимы* (названия народов, этнических групп), вышел из официального употребления и не одобряется ни учёными, ни самими эвенками.

1. Основываясь на полученных в ходе лекции знаниях, выделите две причины смены этнонима эвенками. Поясните ваш ответ.

2. Несмотря на произошедшую смену этнонима, старое название эвенков сохранилось в русском языке в отдельных словах и словосочетаниях. Приведите два примера таких слов или словосочетаний. Почему корень *тунгус-* в этих примерах сохранился? Ваш ответ поясните.

3. Приведите ещё два примера народов, которые в ходе исторического развития изменили свой этноним. Для каждого примера укажите как вышедший из употребления, так и современный этноним. Также для каждой пары укажите хотя бы одно слово или выражение, в которых сохраняются старые этнонимы.

Приведённые вами примеры могут касаться как народов, проживающих на территории современной России, так и народов, проживающих за её пределами.

### ЗАДАНИЕ 3

Рассмотрим фрагмент реплики старика-эвенка из приведённых отрывков:

*Вот слепился... Мало-мало кудой глаз стал...*

Переведите этот отрывок на литературный русский язык, учитывая контекст, в котором сказаны эти слова. Знание эвенкийского языка для перевода не требуется.

Поясните, почему вы именно таким образом перевели особенности речи старика, отличающие её от литературного русского языка.

### ЗАДАНИЕ 4

Языковой код, который использует старик в приведённых выше отрывках, не уникален: подобные формы общения регулярно возникают (или, по крайней мере, возникали раньше) во многих точках мира, где обстоятельства сталкивали друг с другом носителей разных языков.

Подобные языковые коды чаще всего возникают в ситуации деловых контактов — торговли, обмена и так далее. Чтобы такой языковой код мог возникнуть, должны быть соблюдены **два** важных связанных между собой условия.

Используя информацию, полученную в ходе лекции, а также выводы, которые вы сделали, выполняя предыдущие задания, опишите оба этих условия.

Проанализировав, на каких территориях могли сложиться такие условия, укажите любые две местности в современных границах России, где было возможно появление подобных языковых кодов. Ваш ответ поясните.